

SCEP 檢查的費用是多少？

系統性住房法規執行計劃 (SCEP) 的費用為每年每住房單位 67.94 美元。如需了解更多信息，請瀏覽：housing.lacity.gov。

該費用包含那些內容？

該費用涵蓋一次初始檢查及一次複檢（若你的出租物業存在需要糾正的違規情況）。若業主未能按時糾正違規行為，該費用還包括由住房局局長主持的聽證會的相關費用。如需額外檢查，費用將另行評估。

檢查員何時會檢查我的出租物業？

除非物業收到投訴，否則所有業主將在檢查日前 30 天收到書面檢查通知。如需了解更多信息，請致電 (866) 557-RENT (7368)。

如何達到檢查合規要求？

你在規定的期限內（30 天內）糾正所列出的違規情況，以達到合規標準。所需進行的糾正可能需要聘請持有執照的承包商，以獲取建築及安全局（Department of Building and Safety）的施工許可證和通改該局的檢查合格。

什麼是住房局局長主持的聽證會？

若未能在規定時間內完成糾正，業主將被傳召參加行政聽證會，解釋未能及時達到合規要求的原因。聽證會結束後，業主需支付隨後確定是否達到合規要求的所有附加檢查費用（包括行政費用）。

LAHD 分區辦公室

- 中部區域辦公室**
1910 Sunset Blvd #300
Los Angeles, CA 90026
- 北部區域辦公室 (San Fernando 谷區)**
6400 Laurel Canyon Blvd #610
North Hollywood, CA 91606
- 西部區域辦公室**
(公共櫃檯暫時關閉)
1645 S. Corinth Avenue #104
Los Angeles, CA 90025
- 南部區域辦公室**
1910 Sunset Blvd #300 Los Angeles, CA 90026
- 東部區域辦公室**
1910 Sunset Blvd #300
Los Angeles, CA 90026
- LAHD 總部**
1910 Sunset Blvd #300
Los Angeles, CA 90026



聯絡我們

866-557-RENT (7368)

housing.lacity.gov

LAHD 使命

洛杉磯住房局致力於為所有洛杉磯市居民在各個社區提供、維護並保障安全且可合理負擔的住房。

住房法規執行部修訂日期：2025 年 5 月 29 日

**系統性住房法規
執行計劃
(Systematic Code
Enforcement Program)**

housing.lacity.gov



什麼是系統性住房法規執行計劃？

洛杉磯住房局（LAHD）的系統性住房法規執行計劃（SCEP）是一項房屋檢查計劃，旨在透過定期的宜居性檢查，確保洛杉磯市所有多住房單位出租公寓是安全宜居的。

該計劃如何運作？

洛杉磯市的每棟多住房單位出租公寓每四年將接受一次全面檢查，而不符合住房法規的物業業主將被警告。LAHD 會給予業主 30 天的時間進行必要糾正，並在後續進行檢查，以確認糾正工作是否完成。SCEP 旨在識別出租房屋的有違規的地方，並鼓勵業主遵守規定。該計劃的目標是確保所有出租物業保持安全宜居狀態。業主有責任確保租戶生活環境的安全性。

作為業主，這對你有何影響？

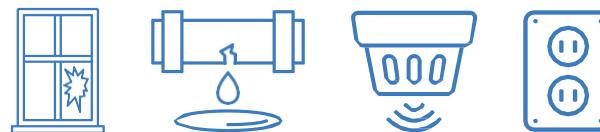
檢查員將在檢查時識別違反與宜居性的問題，並針對所發現的任何缺陷發出「違反法規通知」。業主應確保按時糾正缺陷。之後，該處物業將接受複檢，以確認其是否已達到合規要求。如果未在規定時間內糾正缺陷，住房局則可能會對該物業採取進一步的強制執法措施，包括民事或刑事起訴。

需注意事項



檢查員將檢查影響居住條件的狀況，包括但不限於：

- 建築物或其周邊缺乏適當維護或衛生條件，包括任何滋擾市民及市容情況。
- 室內牆壁、天花板、地板或地板物料破損或有缺陷。
- 外牆或屋頂覆蓋物、木框或楣板破損或有缺陷，或不能防風雨。
- 窗玻璃、窗紗或地基通氣口破損或失去了。
- 睡房窗戶上安裝的防盜欄未設有無需鎖匙開鎖的裝置。
- 煙霧探測器、一氧化碳探測器或其他保障生命安全設施缺陷、缺失或安裝不當。
- 居住房間的採光、通風、最小建築面積或天花板高度不符合法規要求。
- 照明設施、電源插座、開關等存在缺陷或缺失，或有電線外露/不安全情況。
- 水管龍頭、閥門、用水潔具裝置等老化、漏水、缺失或安裝不當。
- 缺少熱水、熱水器綁帶、正確的排廢氣管道連接、熱水器燃燒空氣設備、正確安裝的熱水器超標溫度及壓力釋放閥，以及將其排水導管延伸至許可的位置。



LAHD 是否有進行其他類型的檢查？

除了 SCEP 檢查外，若 LAHD 收到針對個別物業的投訴，亦會根據投訴進行檢查。

請瀏覽 housing.lacity.gov，了解 SCEP 及投訴檢查的全部流程，並了解 LAHD 住房法規執行部的其他檢查類型。

還有其他疑問？

可隨時透過「住房問詢（Ask-Housing）」向 LAHD 提出查詢，網址為：

housing.lacity.gov/ask-housing

